

Art des Fahrzeuges Lastwagen-Fahrgest. (Allradantrieb)	Fabrikmarke B U E S S I N G	Typ L S 7 7 A K	Modell- jahr 1963	Typenschein Nr. 4' 1 3 3			
Merkmale "LS 77 AK" auf Hersteller-Plakette, rechts in Kabine, auf Sitzkasten							
		Betriebsstoff Dieselöl	Anzahl Zyl. 6				
Hersteller des Fahrgestells	BUESSING Automobilwerke AG, Braunschweig (D)-Imp. A. P. Glättli AG, Zürich						
Fahrgestell-Nr. eingeschlagen	rechts vorne seitlich auf Längsträger + auf Plakette						
Motor-Nr. eingeschlagen	rechts vorne auf Block, hinter Dynamo						
Motor-Typ	S 7 - Reihenmotor, stehend, mit Vorkammer-Verfahren						
Lage des Motors vorn	Motorbremse	Staudruckbremse, mechanisch betätigt					
Zyl.-Inhalt	7'148 cm <sup>3</sup>	Anhängerbremse	Druckluft, Einleiter	**)			
Takte	4	Getriebeart	mech. Seilw./Spill	Aussenmasse in mm			
Kühlung	Wasser	Anzahl Vorwärtsgänge	2 x 6	Zughaken nach Wunsch			
Antrieb	Allrad	Geschw. 1. Gang	5	Spur V. 1'780			
Anzahl Achsen	2	Geschw. dir. Gang	65	Spur H. 1'725			
Anzahl Reifen	6	Differentialsperre	-	Wendekreis 16.40/17.40			
Fussbremse	hydraulisch, Innenbacken, auf alle Räder, Druckluftbetätigung = 1-Kreis **)						
Handbremse	mechanisch, Innenbacken, Gestänge, auf Kardanwelle						
Gewichte	vorn	hinten	Total	Bereifung	vorn	hinten	Innenmasse in mm
	leer			Dimension	9.00-20	9.00-20	
Nutzlast	je nach Aufbau			Pneu-Tragk.	2'350	2'350	++)
Gesamtgew.			14'300		Multiply		Höhe
Fabrikgarant.	4'600	9'700	14'300		doppelt		Höhe seitl.
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.				Anzahl Türen	2 (Kabine)		Überhang H. 155 SAE
Lenkung: Lage	links			Motor-Marke	BUESSING		Brems-PS 145 DIN
Bohrung	106			Hub	135		Steuer-PS 36,4
Karosserie-Form	geschlossene Kabine						
Zahl der Plätze: Total	3		(vorn	Mitte	hinten	)	Stehplätze

\*)

		6/ Blinker mit Kontrolllampe	
Fernlicht	2/ HELLA E 4408	Fahrtrichtungsanzeiger	V = separat (orange)
Abblendlicht	2/ Duplo, asymmetrisch		seitlich auf Vorderkotflügel (orange)
Standlichter	2/ in den Scheinwerfer	H = separat	Mitte Schlusslichtgehäuse (orange)
Nebellampe		Schelbenwischer	2/ elektrisch
Schlusslicht	2/ unter Stoplichter	Warnvorrichtung	1/ elektrisch (1-Klang)
Rückstrahler	2/ separat $\phi$ 110	Rückblicksiegel	2/ aussen an Kabine
Stoplicht	2/ über Schlusslichter	Geschwindigkeitsmesser	km/h
Kontrollschildbeleuchtung	links kombiniert	Gefährliche Bestandteile	
Rückfahrlicht			
Elektr. Anlage (2x12)	24 Volt		
Lärmmessung	82 dB bei 2'500 U/min	- Warnvorrichtung = 96 dB	

Bemerkungen und Ausnahmen

- \* ) Gewichtsgarantie: Inklusiv Toleranz
- \*\* ) Bremsen: Betriebsbremse: Ab 1.1.64 immatrikulierte Fahrzeuge müssen mit einer 2-Kreisbremse ausgerüstet sein (BRB 21.10.60 Art. 16 Ziff. 1 und Art. 26 Ziff. 4).  
Anhängerbremse: Muss Art. 17, Ziff. 3 BRB 21.10.60 entsprechen.
- + ) Ausrüstung: Wird erst bei Montage der Karosserie ergänzt oder abgeändert und ist vom kantonalen Experten bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.  
Markierlichter: Sind nach Vorschrift anzubringen.
- ++) Reifen: Tragkraft ungenügend.- Es sind 10.00 - 20 14 Ply (2'600 kg) zu montieren.  
Anfahrvermögen: 29.9 t (Anhängen 18 t) in 15% Steigung = gut. Die Handbremse kann den ganzen Zug in einer solchen Steigung nicht halten. (Verzögerung Lastwagen/Anhängen ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren).

Ort und Datum der Typenprüfung Thun, 5.2.63

Die Typenprüfungskommission

## Typenbescheinigung für Personenwagen

### 1.) Allgemeine Angaben und Gewichtsverhältnisse.

Hersteller des Fahrgestells: General Motors Corp. Michigan (USA) Marke: CADILLAC

Kennwort bzw. Unterscheidungszeichen (Typ): 62 Treibstoff: Benzin

	total	Vord. achse	H. achse
Leergewicht des karrossierten Fahrgestells (einschl. Treibstoff und Reserverad)	1994 kg	1015 kg	919 kg

Nutzlast ..... kg ..... kg ..... kg

Zahl der Sitzplätze: 5-6 (nach M. F. V.)

### 2.) Fahrgestell Zahl der Achsen: 2 Antrieb: auf Hinterräder

Die eingeschlagene Fahrgestellnummer befindet sich auf dem rechten Chassislingsträger, vorn, Höhe Mitte Motor

Achsenabstand: 3277 mm Spurweite: vorn 1498 mm hinten 1600 mm

äusserer Wendekreisdurchmesser: links 13,2 m rechts 13,2 m Lenkung: links

Reifendimensionen: vorn 7,00x15" hinten 7,00x15"

Anhängervorrichtung (System): Höhe ab Boden: mm

Bodenfreiheit: 180 mm

### 3.) Motor.

Die Motornummer befindet sich: vorn rechts am Motorkopf

Hersteller des Motors: Cadillac (G. M. C., USA) Typ: Cadillac V 8 Art: V-Motor

Zylinderzahl: 8 Zylinderbohrung: 88,898 mm Kolbenhub: 114,3 mm Takt: 4

Zylinderinhalt zus.: 5675 cm<sup>3</sup> Bremsleistung: 150 PS Steuer-PS (Koeff. 0,4): 28,90

I. Bremse Art: hydraulisch, Lockheed..... Wirkend auf 1. Räder.....

II. Bremse Art: mechanisch, Handbremse..... Wirkend auf 2. Hinterräder

### 5.) Elektrische Ausrüstung und Warnvorrichtung.

Scheinwerfer, Marke: Sealed Beam, mit eingelöteter Abblendsystem: 2-Faden, Fussknopf links

Stand- bzw. Markierlichter: <sup>Glühlampe</sup> 2 (500 mm vom äussern Rand).....

Schlusslicht: 2..... Stopplicht: 2..... Nummerbeleuchtung: 2 (Fahrzeugmitte)

Winker: —..... System: —..... Lage: —.....

Blinker: 1..... System: Scintilla..... Lage: an Front der vordern und hintern Kotflügel

Warnvorrichtung: 2 elektrische Hörner (1 abschaltbar, Schalter am Armaturenbrett unten, ca. Mitte)

### 6.) Karrosserie (bei serienmässiger Herstellung)

Art (Form): Limousine..... Hersteller: General Motors Corp. (USA), Fisher Body

\* Ladebrücke-Abmessungen, Innenlänge: —..... Innenbreite: —..... Fläche: —.....

Gesamthöhe des Fahrzeugs (unbelastet): ..... 1650 mm

Gesamtbreite des Fahrzeugs: ..... 2050 mm Gesamtlänge des Fahrzeugs: ..... 5570 mm

\* Ueberhäng ab Mitte Hinterachse: ..... mm

Anzahl Türen: 4.....

### Bemerkungen:

Datum und Ort der Prüfung des Types: Biel, 13. 1. 47.....

Das Sekretariat:

\* Nur bei Lieferungswagen bis 600 kg Nutzlast.

## Typenbescheinigung für Personenwagen

### 1.) Allgemeine Angaben und Gewichtsverhältnisse.

Hersteller des Fahrgestells: Cadillac Motor Div., Flint (Michigan, USA) Marke: CADILLAC

Kennwort bzw. Unterscheidungszeichen (Typ): Serie 62 - Mod. 6269 Treibstoff: Benzin

	total	Vord.'achse	H.'achse
Leergewicht des karrossierten Fahrgestells (einschl. Treibstoff und Reserverad)	2000 kg	1060 kg	910 kg

Nutzlast ..... kg ..... kg ..... kg

Zahl der Sitzplätze: 5-6 (nach M. F. V.)\*

### 2.) Fahrgestell Zahl der Achsen: 2 Antrieb: auf Hinterräder

Die eingeschlagene Fahrgestellnummer befindet sich: am rechten Chassislängsträger, vorn

Achsenabstand: 3200 mm Spurweite: vorn 1500 mm hinten 1600 mm

äusserer Wendekreisdurchmesser: links 12,7 m rechts 13,7 m Lenkung: links

Reifendimensionen: vorn 8,20x15" 4 Ply hinten 8,20x15" 4 Ply

Anhängevorrichtung (System): ..... Höhe ab Boden: ..... mm

Bodenfreiheit: 190 mm

### 3.) Motor.

Die Motornummer befindet sich: am Motorgehäuse rechts, vorn (beim Auspuff)

Hersteller des Motors: Cadillac Motor Div. Typ: V-8 Art: V-Form

Zylinderzahl: 8 Zylinderbohrung: 88,898 mm Kolbenhub: 114,30 mm Takt: 4

Zylinderinhalt zus.: 5675 cm<sup>3</sup> Bremsleistung: 150 PS Steuer-PS (Koeff. 0,4): 28,905

I. Bremse Art: Fussbremse, hydraulisch Wirkend auf 4 Räder  
II. Bremse Art: Handbremse, mechanisch Wirkend auf Hinterräder

5.) Elektrische Ausrüstung und Warnvorrichtung.

Scheinwerfer, Marke: Sealed Beam Abblendsystem: ohne Abblendkappe  
Stand- bzw. Markierlichter: 2, kombiniert mit Nebellampen  
Schlusslicht: 2, komb. Stopplicht: 2, komb. Nummerbeleuchtung: 1, Mitte hinten  
Winker: — System: — Lage: —  
Blinker: 4 System: (USA) Lage: vorn: unter Scheinwerfer  
Warnvorrichtung: 1 elektr. Zweiklanghorn, abschaltbar hinten: kombiniert mit Schlusslicht

6.) Karrosserie (bei serienmässiger Herstellung)

Art (Form): Limousine Hersteller: Cadillac (Fisher Body)  
\* Ladebrücke-Abmessungen, Innenlänge: — Innenbreite: — Fläche: —  
Gesamthöhe des Fahrzeugs (unbelastet): 1700 mm  
Gesamtbreite des Fahrzeugs: 1900 mm Gesamtlänge des Fahrzeugs: 5350 mm  
\* Ueberhang ab Mitte Hinterachse: — mm  
Anzahl Türen: 4

Bemerkungen:\*) Für 5—6 Personen sind HD-Reifen anzufordern, bei 4 Ply nur 4—5 Personen in Fahrzeugausweis eintragen.

Datum und Ort der Prüfung des Types: Zürich, 12. 5. 48.

Das Sekretariat:

\* Nur bei Lieferungswagen bis 600 kg Nutzlast  
Nachdruck verboten.